

GUA YEN TE

*Número 134
Septiembre 2026*

IES CASTEJÓN DE SOS, PREMIO GUAYEN 2026

LOS CAMBIOS QUE TRAERÁ LA IA AL VALLE

EL ESCUDO DE BENASQUE



El Pilar
HV Hoteles Valero
auténticos por naturaleza

*"Un punto de encuentro...
Un hotel de montaña...
El inicio de muchas rutas
y el final de las mismas..."*

Ctra. de Francia, 55 · 22440 Benasque (Hu) Tel.: 974 55 12 63 Fax: 974 55 21 30
reservas@hotelelpilarbenasque.com · www.hotelelpilarbenasque.com



hotel Llibrada ★★
CAFETERÍA LA BRASA



www.llibradahotel.com
e-mail: info@llibradahotel.com
Tel. 974 551 211 - Fax 974 551 684



*carta
platos combinados
carnes a la brasa*

Avda de Francia, 1
22440 BENASQUE
(Huesca)



REVISTA DE LA ASOCIACIÓN GUAYENTE

Sahún, Comarca de la Ribagorza, Huesca
Número: 134

DIRECTORA:

Lola Aventín Vázquez
cultura@guayente.info

EQUIPO DE REDACCIÓN:

Conchi Artero
Carmen Castán
Felisa Ferraz
Felisa Torres

Impreso sobre papel reciclado.

Depósito Legal: HU 226/1993
ISSN. 1576-401 X

Diseño e impresión: Gráficas Barbastro, S.L.

ASOCIACIÓN GUAYENTE

Tel.: 974 552 896
www.guayente.info
asociacion@guayente.info

ESCUELA DE HOSTELERÍA GUAYENTE

Tel.: 974 551 327
www.guayente.info/escueladehosteria
escuelahosteleria@guayente.info

CENTRO DE INTEGRACIÓN SOCIOLABORAL "EL REMÓS"

Tel.: 974 553 546
direccion.elremos@guayente.info

Santuario Virtual: www.guayente.net

sumario

UN INSTITUTO QUE HACE VALLE

El IES de Castejón de Sos, Premio Guayen 2026 5

Por Equipo de redacción

FESTIVAL VOCES EN EL PIRINEO

8

Por Pablo Gascón

EL VALLE QUE PIENSA: CÓMO LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL PUEDE CAMBIAR EL VALLE

9

Por Héctor García Sánchez-IA-Redacción Guayente

LA VIDA DE PUEBLO NO HA MUERTO

12

Por Enrique Serbeto

IV FESTIVAL PIRINEO LITERARIO

13

Por Marta Borraz

LA MANCHETA

15

Coleccionable en Patués

EL ESCUDO DE LA VILLA DE BENASQUE, ANCILES Y CERLER

19

Por Antonio Merino Mora

NOTICIAS DE EL REMÓS

24

NOTICIAS DE LA ASOCIACIÓN

27

NOTICIAS DE CULTURA

28

gog
guayente

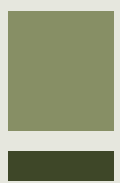


SOLUCIÓN GLOBAL PARA TU NEGOCIO

- Diseño web
- Alojamiento, dominio y hosting
- Mantenimiento informático
- Softwares de gestión empresarial
- Consultoría informática

974 299 210

www.ecomputer.es



CONSTRUCCIONES LOSTe

- URBANIZACIÓN
- CONSTRUCCIÓN
- REHABILITACIÓN

Paseo del Esera, 4 - Teléfono: 974 540 934 - 22430 GRAUS (Huesca)
e-mail: info@construccionesloste.com

SEGURO DE VIDA

Devolución 25%

*Prima mínima 150€



MONZÓN - 974 402 711 - monzon@tagse.com
AINSA - 974 510 088 - ainsa@tagse.com
BENASQUE - 974 552 098 - benasque@tagse.com
BINEFAR - 974 519 751 - binefar@tagse.com
www.tagseseguros.com

CINCO RAZONES PARA CONTRATARLO

- ✓ Protección para tus seres queridos.
- ✓ Atenuar situaciones complicadas.
- ✓ Acompañamiento en momentos de transición.
- ✓ Servicios adicionales de apoyo.
- ✓ Tranquilidad a bajo coste.



UN INSTITUTO QUE HACE VALLE

El IES de Castejón de Sos, Premio Guayen 2026

Texto y fotos: Equipo de redacción

Hay centros educativos que, con el paso de los años, terminan siendo mucho más que un lugar donde se imparten clases. Se convierten en espacios de encuentro, de aprendizaje y de convivencia, pero también en una parte importante de la vida de un territorio. El IES de Castejón de Sos es, sin duda, uno de ellos. Por sus aulas han pasado generaciones de jóvenes que allí han crecido, han descubierto sus capacidades y vocaciones y han comenzado a imaginar su futuro, llevando consigo una parte de lo aprendido y de las experiencias compartidas durante esos años.

Por eso, la concesión del **Premio Guayen 2026**, cuya entrega tuvo lugar el pasado 16 de agosto en el Santuario de Guayente, tiene un significado especial. Con este reconocimiento, la Asociación Guayente ha querido poner en valor la trayectoria y el trabajo de toda la comunidad educativa del instituto: alumnado, profesorado, familias y todas aquellas personas que, de una u otra manera, contribuyen cada día a que el centro sea una pieza fundamental de nuestro territorio. El IES de Castejón de Sos ha sabido aprovechar, además, las posibilidades que ofrece su ubicación. Educar en un valle de montaña significa tener al alcance de la mano un extraordinario espacio de aprendizaje. La naturaleza, la fauna, los ríos, los bosques, la historia, las tradiciones y la cultura del entorno pueden convertirse en herramientas para conocer mejor el mundo que nos rodea y, al mismo tiempo, para comprender y valorar el lugar en el que vivimos.



Esa educación que va más allá de las aulas se refleja también en la relación del instituto con su entorno. El proyecto EcoVoluntarios, en el que colabora la Asociación Guayente, es un buen ejemplo de esta manera de entender la educación: una propuesta que vincula a los jóvenes con el cuidado y el conocimiento de su territorio y que les permite implicarse activamente en aquello que les rodea.

Esta relación con el territorio no significa, sin embargo, mirar únicamente hacia dentro. Al contrario, uno de los valores del instituto es precisamente haber sabido combinar el conocimiento de lo cercano con una mirada abierta al mundo. Sus proyectos educativos muestran que vivir en un pequeño valle no supone estar alejado de la ciencia, de la innovación o de las nuevas oportunidades, sino que también desde aquí se pueden desarrollar iniciativas capaces de despertar la curiosidad y el interés de los jóvenes.

Un magnífico ejemplo lo encontramos este año en EclipSos, el proyecto desarrollado con motivo del eclipse total de Sol del 12 de agosto. Un acontecimiento astronómico excepcional se convirtió en una oportunidad educativa para acercar al alumnado a la ciencia y a la investigación mediante actividades de divulgación, observación y experimentación. La iniciativa permitió descubrir que detrás de un fenómeno que todos podían contemplar desde el Valle había también un mundo de conocimientos, preguntas y posibilidades.

La creatividad y el espíritu emprendedor tienen también un espacio importante en el instituto. La participación del alumnado en iniciativas como «Mi idea hecha realidad» o la MBA League de Emprendimiento ha permitido a los estudiantes desarrollar propuestas propias, aprender a trabajar en equipo y enfrentarse al reto de transformar una idea en un proyecto. Los reconocimientos obtenidos en estas iniciativas son motivo de satisfacción, pero lo verdaderamente importante es todo lo que hay detrás: jóvenes que aprenden a confiar en sus capacidades, a buscar soluciones y a entender que sus ideas pueden tener valor.

A esta experiencia se suma la participación en el programa televisivo *Saber y Ganar*, una oportunidad que llevó el conocimiento y la preparación de los estudiantes más allá de las aulas y que constituye también un motivo de orgullo para toda la comunidad educativa.

En un territorio como el nuestro, hablar de futuro significa necesariamente hablar de nuestros jóvenes. Algunos estudiarán o trabajarán fuera, otros encontrarán aquí su ca-

mino y algunos regresarán después de unos años. Cada trayectoria será diferente, pero todos ellos forman parte de una generación que tendrá que construir el Valle de las próximas décadas. Por eso resulta tan importante que puedan contar con una educación de calidad, cercana y conectada con su realidad, pero al mismo tiempo capaz de abrirles las puertas a un mundo cada vez más amplio.

Y junto a los grandes proyectos existe otra labor, menos visible, que quizá sea todavía más importante: todo aquello que ocurre cada día en las aulas, en los pasillos y en los patios. En un instituto no solo se aprenden matemáticas, ciencias, lenguas o historia. También se aprende a convivir, a escuchar, a trabajar con otros, a asumir responsabilidades, a superar dificultades y a descubrir poco a poco quiénes somos.

Las actividades relacionadas con la convivencia, los proyectos compartidos o el deporte forman parte de esa educación cotidiana que no siempre aparece en los titulares, pero que deja una huella profunda. Son experiencias que ayudan a construir relaciones y que convierten el instituto en un espacio de comunidad.

Por todo ello, el **Premio Guayén 2026** no debe entenderse únicamente como un reconocimiento a una institución educativa. Es también un reconocimiento a las personas que están detrás de ella y, especialmente, a los jóvenes que cada día llenan sus aulas. Reconocer al instituto es reconocer el esfuerzo de sus profesores, la ilusión de sus alumnos, el acompañamiento de las familias y el compromiso de quienes trabajan para que la educación siga siendo uno de los pilares fundamentales de nuestros pueblos.

Guayente ha querido así poner el foco en un proyecto que lleva muchos años haciendo una aportación silenciosa pero esencial al Valle. Porque un territorio no se construye solamente con infraestructuras, actividades o acontecimientos. Se construye también formando personas, despertando vocaciones, transmitiendo conocimientos y ofreciendo a las nuevas generaciones herramientas para decidir qué futuro quieren construir. Quizá por eso el Premio Guayén tenga este año un significado especialmente bonito. Al reconocer al IES de Castejón de Sos estamos mirando al mismo tiempo al presente y al futuro. Estamos reconociendo lo que el centro ha hecho durante todos estos años, pero también estamos confiando en quienes hoy ocupan sus aulas y mañana tendrán que tomar el relevo.

El IES de Castejón de Sos es, en definitiva, mucho más que un instituto. Es un lugar donde se aprende, se convive, se investiga, se crean proyectos y se empieza a mirar hacia el futuro. Un espacio profundamente vinculado a la vida de nuestros pueblos y a las personas que los mantienen vivos. ¡Enhorabuena al IES de Castejón de Sos por el Premio Guayén 2026!

UNA TRAYECTORIA QUE DEJA HUELLA

ÁMBITO CIENTÍFICO-TECNOLÓGICO

- Premio del Jurado del **Concurso de Cristalización de la Universidad de Zaragoza**.
- Premio del concurso **Reporteros en la Red**, de Ibercaja.
- Participación en el **Programa Ciencia Ciudadana**, junto a la Comarca de La Ribagorza y el Departamento de Educación Ambiental y Cambio Climático del Gobierno de Aragón.
- **1.º Premio Félix de Azara 2022-2023** por el *Proyecto Árbol-Proyecto Abre*.

ÁMBITO HUMANÍSTICO

- Premio **Emprender en la Escuela**, del Instituto Aragonés de Fomento y el Departamento de Educación.
- **1.er Premio en la fase autonómica de la MBA League de Emprendimiento**, celebrada en Zaragoza, con clasificación para la fase nacional en Madrid.
- **Programa de Intercambio Internacional con Francia**.

ÁMBITO ARTÍSTICO

- Premios en varias ediciones del **Concurso de Dibujo Juvenil sobre Educación Vial**, de la Dirección Provincial de Tráfico y la Diputación de Huesca.
- Participación en el **Programa de Innovación Educativa Coros Escolares**, del Gobierno de Aragón.

ÁMBITO SOCIAL Y COMUNITARIO

- **Programa Compartiendo Nuestro Tiempo**, desarrollado junto al Centro de Salud y los mayores de Castejón de Sos.
- **Programa Ecovoluntarios**, en colaboración con la A. Guayente.

01. *Los sucesivos directores del IES (Juan Manuel Carreras, M^a José Subirá y María Argachal) recogen el Premio Guayén.*

02. *Programa Ecovoluntarios.*

03. *Recreos activos.*



VOCES EN EL PIRINEO

— Festival Internacional Coral —

2–4 Octubre 2026

Benasque - Ribagorza (Aragón, España)

FESTIVAL VOCES EN EL PIRINEO

Texto: Pablo Gascón

Los próximos 2, 3 y 4 de octubre, Benasque y la Comarca de la Ribagorza serán escenario de una nueva cita cultural: Voces en el Pirineo – Festival Internacional Coral, un encuentro nacido con el objetivo de reunir música, patrimonio y territorio a través del canto coral.

Durante tres días, distintas formaciones corales nacionales e internacionales compartirán su música con el público en algunos de los espacios más singulares de nuestra comarca. Graus, Roda de Isábena y Benasque se convertirán así en escenarios de un festival que quiere ir mucho más allá del concierto para ofrecer una experiencia en la que las voces dialoguen con la historia, la arquitectura y el paisaje.

El viernes y el sábado, se ofrecerán conciertos simultáneos en la Basílica de la Virgen de la Peña de Graus y en la Catedral de San Vicente de Roda de Isábena, acercando al público repertorios, estilos y

procedencias diversas. El domingo, Benasque acogerá la jornada de clausura con un concierto de clausura en la Iglesia de Santa María, reuniendo a todos los coros participantes y poniendo el broche final a un fin de semana dedicado a la música y al encuentro.

Voces en el Pirineo nace profundamente vinculado al territorio. Su propósito es acercar la música coral a nuestros pueblos, poner en valor espacios de enorme riqueza patrimonial y favorecer el intercambio cultural, haciendo del Pirineo un lugar de encuentro entre personas de diferentes lugares unidas por un mismo lenguaje: la música.

El festival está impulsado y organizado por el Coro Els Pitarrois del Freixe, nacido en el Valle de Benasque en 1998, que ejerce como formación anfitriona y que, después de años participando en encuentros y festivales dentro y fuera de España, ha querido traer hasta nuestras montañas ese espíritu de convivencia coral, con el apoyo del Ayuntamiento de Benasque.

Del 2 al 4 de octubre, vecinos y visitantes tendrán la oportunidad de descubrir el canto coral de una manera diferente: recorriendo nuestro territorio, compartiendo cultura y escuchando cómo nuevas voces llenan algunos de los rincones más especiales del Pirineo.

Para conocer el programa completo, los horarios y todos los detalles del festival, puede consultarse la web oficial:

www.vocesenelpirineo.com



EL VALLE QUE **PIENSA**: CÓMO LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL PUEDE CAMBIAR EL VALLE

De los collares del ganado a la teleasistencia de los mayores: un vistazo, sin ciencia ficción, a lo que la IA puede —y no puede— hacer por la despoblación del Pirineo

Texto: Héctor García Sánchez-IA-Redacción Guayente

Nieva sobre Benasque y, mientras cae la nieve, en algún establo del valle un collar electrónico registra la temperatura corporal de una vaca y avisa al pastor, por el móvil, de que el parto es inminente. No hace falta que nadie madrugue a comprobarlo en la oscuridad del corral. Esa escena, que hace diez años habría sonado a ciencia ficción de baja montaña, ya ocurre en explotaciones ganaderas de otros valles pirenaicos, y todo apunta a que llegará también aquí. La pregunta que sobrevuela el

valle no es ya si la inteligencia artificial va a llegar, sino qué va a hacer con ella: si va a ser una herramienta que ayude a fijar población, o un espejismo tecnológico más que nos deja exactamente donde estábamos.

No es una pregunta menor. El Valle de Benasque arrastra, como recogía el reciente Manifiesto de COCEDER sobre vivienda rural, un problema estructural de despoblación, envejecimiento y estacionalidad turística. Cualquier tecnología que se presente como solución mágica merece sospecha; pero descartarla sin mirarla de cerca sería igual de irresponsable. Conviene, pues, recorrer despacio los terrenos donde la inteligencia artificial ya está entrando en el valle, o está a punto de hacerlo.



EL VALLE EN CIFRAS: EL PUNTO DE PARTIDA

Fuente: investigación de campo de COCEDER / Asociación Guayente sobre vivienda en el medio rural, presentada en diciembre de 2025

40,86% de las viviendas de Bisaurri están abiertas todo el año

21,24% de las viviendas de Sesué son residencia principal; más del 74% tiene uso esporádico

19,42% de las viviendas de Seira están ocupadas de forma estable

Tres pueblos del propio Valle de Benasque, tres fotografías distintas de un mismo problema: la vivienda vacía o de uso estacional pesa más que la vivienda habitada todo el año. Es el terreno sobre el que cualquier tecnología—incluida la IA—tendría que operar.

LA GANADERÍA QUE NO NECESITA ESTAR DESPIERTA TODA LA NOCHE

El primer terreno donde la IA ya pisa fuerte, aunque de puntillas, es el trabajo con el ganado. Collares y crotales inteligentes que miden actividad, rumia y temperatura permiten detectar enfermedades o partos antes de que el pastor los vea a simple vista. Cámaras y sensores en los pastos de altura, combinados con imágenes de satélite, ya son capaces de estimar el estado de la hierba y sugerir cuándo mover el rebaño, algo que hasta ahora dependía solo de la experiencia acumulada de generaciones. En otros puntos de los Pirineos se prueban ya collares con geolocalización que avisan si una res se aleja del grupo o si hay actividad de fauna depredadora cerca.

Nada de esto sustituye al pastor: lo libera de una parte del desgaste físico y de las noches en vela, y eso, en un oficio que hoy cuesta encontrar quien lo quiera heredar, no es un detalle menor. Un joven que se plantea quedarse a llevar el ganado familiar valora tanto el paisaje como el hecho de no tener que renunciar a una vida social o a dormir del tirón cada noche del año. La tecnología no hace más atractivo el oficio de pastor por sí misma, pero puede quitarle parte de la dureza que hoy lo hace inviable para muchos.

CUIDAR A LOS MAYORES SIN VACIAR LOS PUEBLOS

El valle, como recuerda el reciente reconocimiento al programa *Compartiendo Nuestro Tiempo* del Centro de Salud de Castejón de Sos, vive un fuerte envejecimiento poblacional. Aquí es donde la IA aplicada a la teleasistencia puede tener más recorrido: sensores de caídas, sistemas que detectan patrones anómalos en el movimiento dentro de casa, asistentes de voz que recuerdan la medicación o que alertan a un familiar o a un profesional si algo no va bien.

Ninguna máquina sustituye la visita semanal de los escolares a la residencia ni el cuentacuentos mensual en la escuela infantil—esa es, precisamente, la parte irremplazable del cuidado—, pero sí puede sostener a una persona mayor que vive sola en un pueblo pequeño y que, sin ese apoyo tecnológico, tendría que trasladarse a una residencia lejos de su casa. Cada mayor que puede seguir viviendo en su pueblo, aunque sea con ayuda de un sensor, es un pueblo que sigue teniendo luces encendidas en invierno.

La tecnología no repuebla un valle por sí sola: repuebla un valle la posibilidad de vivir bien en él. La IA solo puede ampliar esa posibilidad.

TRABAJAR DESDE EL VALLE, NO A PESAR DEL VALLE

La otra gran vía de entrada de la inteligencia artificial es más silenciosa y, a la vez, más determinante: la que permite que un profesional —de diseño, programación, gestión, traducción, contabilidad o administración— pueda desempeñar su trabajo desde Benasque con las mismas herramientas que tendría en Zaragoza o Madrid. La IA generativa ya actúa como asistente en tareas administrativas, redacción de informes, gestión de reservas o atención al cliente, lo que reduce drásticamente el tamaño de equipo necesario para sostener un pequeño negocio rural.

Un hotel familiar de dos o tres habitaciones puede hoy gestionar sus reservas, su facturación y hasta parte de su comunicación con un solo empleado apoyado por herramientas de IA, algo que antes exigía una plantilla mayor. Eso no crea empleo por sí mismo, pero sí hace viable mantener negocios que de otro modo cerrarían por falta de personal, un problema tan real en el valle como la falta de vivienda que denuncia el Manifiesto de COCEDER. Fibra óptica decente y una IA bien usada pueden ser, para un valle de montaña, lo que antes fue la carretera: la infraestructura que decide si alguien se queda o se va.

LA HOSTELERÍA Y EL TURISMO: PREVISIÓN, NO SUSTITUCIÓN

En un valle que vive en gran parte del turismo de nieve y montaña, la IA ya se emplea para prever la afluencia de visitantes, ajustar precios y turnos de personal, anticipar necesidades de suministro en restaurantes o predecir con más precisión la meteorología en cotas altas. La Escuela de Hostelería Guayente forma a jóvenes que mañana trabajarán con estas herramientas de gestión tanto como con un cuchillo de cocina.

El riesgo, y conviene decirlo sin rodeos, es confundir eficiencia con alma: lo que atrae a quien visita el valle no es un algoritmo que le recomiende un restaurante, sino la conversación con quien lo atiende, el trato cercano que estas páginas llevan describiendo número tras número. La IA puede ayudar a que ese trato exista —liberando tiempo de las tareas administrativas para dedicarlo a las personas—, pero jamás podrá sustituirlo sin que el valle pierda justo lo que lo hace valioso.

¿REPOBLARÁ LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL EL VALLE?

La respuesta honesta es: no sola. Ninguna tecnología resuelve por sí misma un problema que es, sobre todo, de vivienda accesible, de servicios públicos sostenidos todo el año y de oportunidades laborales estables, tal y como recuerda el propio Manifiesto por una vivienda digna en el medio rural. Pero la IA sí puede ser un multiplicador de las soluciones que ya se están intentando: hace más viable el teletrabajo cualificado, alarga la auto-



¿DÓNDE PUEDE AYUDAR MÁS LA IA EN EL VALLE?

Valoración cualitativa de la redacción según el grado de madurez y disponibilidad actual de estas tecnologías en entornos rurales de montaña — no es una encuesta ni un estudio de campo.

Cuidado de mayores.....	Alto
Ganadería y pastoreo	Alto
Teletrabajo cualificado	Medio-alto
Hostelería y turismo	Medio
Vivienda / gestión municipal	Bajo-medio

La barra no mide "cuánta IA hay", sino cuánto puede aliviar hoy cada sector un problema concreto (soledad, carga física, falta de personal). La vivienda queda más baja porque su cuello de botella es político y normativo, no tecnológico: ningún algoritmo libera una casa vacía sin una decisión humana detrás.

mía de los mayores en sus casas, reduce la carga física y el aislamiento del trabajo ganadero y ayuda a que pequeños negocios de hostelería sobrevivan con menos manos.

Combinada con vivienda disponible, con la fibra necesaria y con políticas rurales pensadas de verdad para la montaña, puede inclinar la balanza de un valle que hoy pierde población hacia uno que la mantiene, o incluso la gana, sin renunciar a lo que es. El futuro de Benasque no se va a decidir en un laboratorio ni en un despacho de Silicon Valley. Se va a decidir aquí, en si somos capaces de usar estas herramientas para que quedarse en el valle sea, de nuevo, una opción tan buena como marcharse.

Porque sin vivienda, sin servicios y sin trabajo no hay futuro rural — pero con las herramientas adecuadas, tampoco tiene por qué haber despoblación inevitable.



LA VIDA DE PUEBLO NO HA MUERTO

Texto: Enrique Serbeto

Estaba leyendo por curiosidad las estadísticas sobre el aumento o disminución de la población en los pueblos en verano respecto al resto del año. Y la impresión resumida de esas cifras es que se ve claro que al menos en determinados meses del año, muchos pueblos vuelven a ser el centro del mundo y se llenan de gente que es lo mejor para reconocer un sitio de éxito. En temporada alta, solo en Benasque llega a haber 20.000 habitantes, bastantes más que todo Barbastro, que es la demostración más evidente de como las ciudades se vacían (algunas solo lo justo para dejar sitio a los turistas) y los pueblos se llenan. Y el valle tiene durante un tiempo seguramente más del triple de habitantes de los que se ven en el documental de Pelós en la época de las obras de Ocisa. Es decir que al menos en algunos lugares afortunados como este se produce este milagro de que se multiplique la presencia humana durante uno o varios periodos del año, lo que hace que a su vez las calles y caminos se vean repletas de vida y de actividad económica floreciente.

Ya sé que no es lo mismo un valle cerrado y desconectado del mundo como éramos antes de que llegasen las grandes obras hidráulicas, que el que tenemos ahora con sus carreteras y sus conexiones. Tal vez todo lo que hemos luchado para que se mejorase el acceso por carretera acaba haciendo del Valle un Benidorm pirenaico como es ahora, por ejemplo, Andorra. Eso no lo podemos saber porque como su nombre indica el futuro no existe. Lo único seguro es que va a seguir cambiando, como ha sido siempre. Mi bisabuelo y mi abuelo criaban mulas en Liri y ya sabemos cómo terminó esa industria. Nada más lejano de las mulas que el periodismo y sin embargo, su nieto (que soy yo) se vio igualmente atropellado porque igual que los tractores aplastaron a las mulas, internet le ha dado un estacazo muy fuerte al periodismo tradicional. ¡Y ya veremos qué pasa con la inteligencia artificial!

Tengo memoria para recordar lo años que viví en el Poblado de Eriste y también la desolación de los 70, cuando en el Valle parecíamos marroquíes porque la mayor ambición de la gran mayoría era largarse a Barcelona o a cualquier sitio. Apenas quedaron unos cuantos recalcitrantes, empeñados en seguir viviendo aquí y gracias a ellos se logró preservar un tiempo más una forma de vida que de todos modos ha acabado desapareciendo. Siempre ha habido gente empeñada en vivir aquí, porque la belleza del paisaje no existe si no hay ojos que la contemplen. Son los montañeses los que han hecho de este un lugar habitable y le han dado la forma que conocemos.

Aquellos pueblos no volverán. Nada será como fue. Tampoco nada presupone que el horizonte sea de mal augurio. Sin embargo, también sabemos que la mejor estrategia de supervivencia es la capacidad de adaptación y la mejor prueba de que un sitio funciona es que atrae a otros seres humanos.

¿Y qué pasa en noviembre, cuando ya se ha pasado todo el frenesí estival, llega el frío y todo aparenta estar vacío o abandonado? ¿ya no hay vida? La hay, la sigue habiendo, pero el valle entra en un periodo de hibernación que vuelve a romperse en cuanto empieza la temporada de esquí. La vida sigue, pero de otro modo. A lo largo del año vivimos con una plenitud intermitente. El espejismo de ser un valle poblado y cosmopolita se termina cada otoño, pero también vuelve en cada época de vacaciones. La vida seguirá.

IV FESTIVAL PIRINEO LITERARIO

Texto: Marta Borraz

Al pasar junto al pantano de Eriste, puse una canción de La Ronda de Boltaña y bajé la ventanilla para respirar el aire limpio del Pirineo. No podía imaginar entonces que, pocas horas después, volvería a emocionarme con la voz de Julia Cruz interpretando una delicada versión de *Mermelada de moras*. Así empezó el viernes el IV Festival Pirineo Literario, que este año giraba en torno a la memoria, de lo cotidiano y de lo rural, en el relato literario. El primero en adentrarse en esa recuperación del pasado a través de las palabras fue el alcalde de Benasque, Manuel Mora, que dio la bienvenida en patués. Felisa Ferraz, directora del Festival y presidenta de la Asociación Guayente, moderó la charla entre el veterano escritor Juan Bolea y esta recién llegada al mundo de las letras. Con los dos tengo una amistad heredada: por un viejo amor entre Bolea y mi tía Paloma y por el cariño entre Feliseta de casa Faure y el *dotó*. De esas cosas y de otras menos íntimas hablamos, relajados y felices por volver a vernos. No deja de sorprenderme Juan, que contó cómo conoció a Ramón J. Sender y lo que le dijo al enterarse de que había ganado el Concurso de Jóvenes Talentos de relato corto de Coca-Cola: «Zagal, dos consejos te voy a dar para escribir: vive intensamente y deja la Coca-Cola y pásate al vino».

Entre los asistentes, una mujer se animó a cantar con Julia Cruz, otra señora mayor sonreía tanto que nos contagié a todos su alegría, también se acercaron a saludar lectoras y lectores de *Años*



de vida. Al día siguiente, conocíamos a algunas de estas personas por su nombre. Mercedes y Cristina se apuntaron al taller de escritura con Txani Rodríguez, y Elena Sánchez leyó un texto de Cristina Grande en el vermouth musical y literario que se celebró en el jardín de El Estudiet. Pensamos que Pedro no presentaba los temas que escogía para acompañar las lecturas con su clarinete por timidez, pero jugaba con nosotros, nos retaba a adivinar la relación entre los textos y la música. Tras la descripción de un paisaje gaditano de una novela de Txani sonó una pieza de Manuel de Falla, que nos hizo viajar a otro tipo de pueblos y montes, de los que habló la autora esa misma tarde con el escritor y periodista Daniel Gascón. Lo literario se mezcló con lo humano, la política o la actualidad en la charla entre estos dos escritores tan distintos, que supieron encontrar puntos comunes guiados por Felisa Ferraz. Con humor e inteligencia, compartieron reflexiones sobre el difícil equilibrio entre desarrollo rural, ecologismo o turistificación.

Como cada año, el festival finalizó con la recreación de la visita de D. Miguel de Unamuno a Benasque en 1918, capitaneada por Daniel y Miriam de El Eventario. Ellos encarnaron al gran escritor y filósofo y a su anfitriona benasquesa, y dirigieron los pasos del numeroso público por rincones y placetas del pueblo, donde aparecían personajes tan entrañables como Carmeta la maestra, unas hacendosas lavanderas, el alcalde de la villa o la prima de Francia, interpretada por la incombustible Lola Aventín. Imposible no enamorarse de todos ellos y de José Mari Mur (Pelós), que se transformó en el catedrático Vicente Ferraz.

Todas estas actividades culturales de alto nivel no serían posibles sin el apoyo económico de las administraciones públicas y privadas y la implicación personal de Felisa Ferraz y Lola Aventín. Pero la magia que flotaba durante el fin de semana dentro del salón de actos del Palacio de los Condes de Ribagorza, en la Biblioteca Luz Gabás, en El Estudiet y en las calles de Benasque la desprendían los asistentes a las charlas, talleres, lecturas, conciertos y representaciones. Lo más emocionante de este pequeño festival es la conexión entre autores y artistas con los lectores, que valoran el esfuerzo de llevar la literatura hasta lo más alto de los Pirineos.



www.disserra.com
974 471 480
disserra@disserra.com



En Disserra nos encargamos de que los espacios sean **saludables y seguros** para que las personas estén **tranquilas y felices**



Soluciones profesionales
para una higiene de confianza

SUPERMERCADOS

VILAS AVENTÍN

AVI

BENASQUE

MERCADO DE FRESCOS

BENASQUE - Avenida Francia, 10 • Tel. 974 55 14 62

AÍNSA - Avenida Sobrarbe, 3 • Tel. 974 50 00 13
GRAUS - Salamera, 29 • Tel. 974 54 01 48



Parking gratuito
para clientes





AULA DEL ROMANICO

Texte: M^a José Subirá Lobera

ILLESIA DE SANTA MARÍA DE VILANOVA

Las cosas no se fan solas, ni se fan d'un día ta l'altro. Tienen que trobà-se en el temps y en l'espasio uns elemens y unas voluntats que hu fagan possible.

L'an 1997 se van creà els Parques Culturals coma una inisiativa del Gobierno d'Aragón ta combinà patrimonio y turismo. L'an 2005 l'Obispàu de Barbastro-Monsón sedeba a la Casa del Llugà de Vilanova la Illesia de Santa María ta uso cultural a lo llargo de cincuenta ans. La construcció de la Pllaseta de l'Abadía l'an 2017, al puesto de la antigua Casa de l'Abadía que se va demuelre porque amenasaba ruina y ya no reuniba condicions ta que se podesen fé colonias parroquials, va posà ben a la vista la gran belleza de la illesia y el suyo entorno.

Uns ans més tardi, tal 2019 se va declarà Parque Cultural Vall de Benàs al conchunto de illesias y ermitas romanicas, restos del antiguo monasterio d'Urmella, construccions

sivils, camins historics, paisache cultural lligau a la ganadería y a l'aigua, patrimonio cultural inmaterial, arquitectura tradicional y el patués, coma suport de la suya identidat.

Això va donà una espenta ta que se encomensase a pensà en el desarrollo d'un proyecto de posada en valor de las illesias romanicas de la Vall de Benàs dan la mirada sentrada a Vilanova, dan dos magnificas muestras d'arquitectura llombarda a un mismo llugà.

El Gobierno d'Aragón dan l'apoyo al Parque Cultural, la Comarca de Ribagorsa a través del Pllan de Sostenibilidat Turistica, la DPH achudàn a finansià las obras que s'han anau fen, el Patronato del Parque Cultural asesoràn sobre els pasos que caleba donà y la propia Casa del Llugà de Vilanova dan fondos propios y portàn enta debàn tot lo que yera amenistè, ha fetu possible la construcció de l'Aula del Romanico que hué mos ocupa.

El venres 14 d'agosto de 2026 se va fé a Vilanova la inauguración de l'**Aula Didactica de l'Arquitectura Romanica del Parque Cultural Vall de Benàs**.

Piedras del Valle ha estau el nom que l'han donau al proyecto, y la idea ye que partín dels textos y materials que s'exponen a l'interior y a l'exterior de la illesia de Santa María de Vilanova, y contàn dan l'exemplo del propio espasio al que se troba, se pueda disfrutà d'una inmersión a lo que significa ista manèra de construí y a la suya historia.

Va presidí la inauguración l'alcalde de Vilanova Boro Tuset y va està acompanyau per altres miembros de la corporación, així coma per la cherén del Parque Cultural Eva Bizarro, personalidats de la cultura y mols vesins del llugà y de la Vall.



Mos va explicà els pasos que s'heban donàu hasta arribà al puesto al que mos trobaban y els que encara caleba donà, y mos va convidà a mirà la exposición, a llechí els cartels, a contemplà dan uells interesats l'espasio que mos aculliba y a observà els utils guardats a las vitrinas de las mesas que mos asercaban a la manèra de treballà dels cantès.

Dispués entre tots vem achudà a posà las sillas y la pantalla, ta vere lo que mos anaba presentàn a la conferencia l'historiadó espesialista en romanico Francisco Martí Fornés que va posà de manifesto un temple d'oradó docto y ameno.

L'alcalde mos va convidà a que, si queriban, antes de marchà, firmasen al llibre de visitas de l'Aula Didactica del Romanico.

Va està una villada mol enriquidora y agradable, y coma diu el folleto PIEDRAS DEL VALLE, el viache continúa, perque al visità iste espasio, i hei implisita una invitación a llechí els llibres dels historiados que mos contan com els nobles y els obispos, van fé vinre al primèr tersio del sigllo XI, als *Magistri Comacini* del nort d'Italia, ta construí illesias que modernisasen y reforsasen la frontèra cristiana de l'Alta Ribagorsa frent a Al-Andalus.

Els maestros llombarts emplegaban als cantès, carpintès y altres artesans locals ta que els achudasen en las obras. Istes van apenre las nuevas tecnicas constructivas y ta l'an 1080 ya van marchà els forastès, perque els oficials d'así ya dominaban els prosedimens y destresas y els siñós que heban promovéu la construcció de la illesia s'estalbiaban mols dinès contratàn-los a ells.

Si als saguès temps las illesias s'heban feto de madèra, ara la pedra yera la protagonista, y els absides semisirculars, els frisos d'arquets llombarts, las bovedas y els contraforts, una manèra novedosa de conseguí que lo construí se mantenisese de peu y las edificacions viachasen en el temps y ragonasen de lo que heba aconceixéu a ixes sigllos.

Bellas mensions historicas:

"Ye interesàn comentà que als sigllos IX y X la población d'iste Territorium, viviba dispersa d'un modo autarquico per las costèras de la Serra Viella a casas y bordas aisladas. No estaba guaire lluen en el temps la organización social romano-visigotica a istas valls y montañas.

La Contesa Doña Mayor y els reis que van està els siñós de l'Alta Ribagorsa dispués d'ella (Sancho III el Mayor de Pamplona y Ramiro I d'Aragón), van querí organisà els territoris altorribagorsans ta fé una barrera defensiva contra las incursions de l'Islam, sacà mès rentabilitat a istas terras pirenaicas, y controlà millò els molins siñorials, el cobro dels tributs y l'administración de chustisia.

Van oblligà a la chen a construí las suyas casas consentradas a un puesto y a vinculà-se administrativamen al termi de Sos (Billanué de la Vall de Sos). Donaban fasilitats a alguns siñós de Chia y de Benàs y els animaban a comprà viñas ta que s'establleixesen a iste territorium sositano de Billanué y d'ixa manèra amès dels que viviban als "vicos" (caseríos y aldeas) veniba mès chen y Billanué se feba mès gran conseguín al cabo del temps la creasió d'una Vila Nova.

Las primèras casas que se van construí van formà el barri antiguo. El Tenent de la Contesa (y dispués del Rei), que se diba Aznar, va asumí el cargo de Siñó de Vilanova a ista primèr epoca, ta chestionà l'orden, la defensa, la distribusió de terras y el cobro de tributs laicos, y la mitra eclesiastica se va fe presèn ta cristianisà y repllegà els diesmos.

L'an 1010 van encomensà las obras de la illesia de Santa María. Se va construí l'abside, el primèr tramo de la illesia y la base de la torre del campanal (el campanal al sigllo XII tinrí dos cuerpos mès y la illesia sufriría modificaciones a la nau enta fé-la mès gran). Cada vegada anaban fen mès donasions la chen de la nobllesa local, "pro anima" y ta potensia el prestiche del suyo llinache. Las donasions s'inscribiban al "Rotulo de Benàs" que va pasà a està custodiàu pel Monasteri d'Obarra.

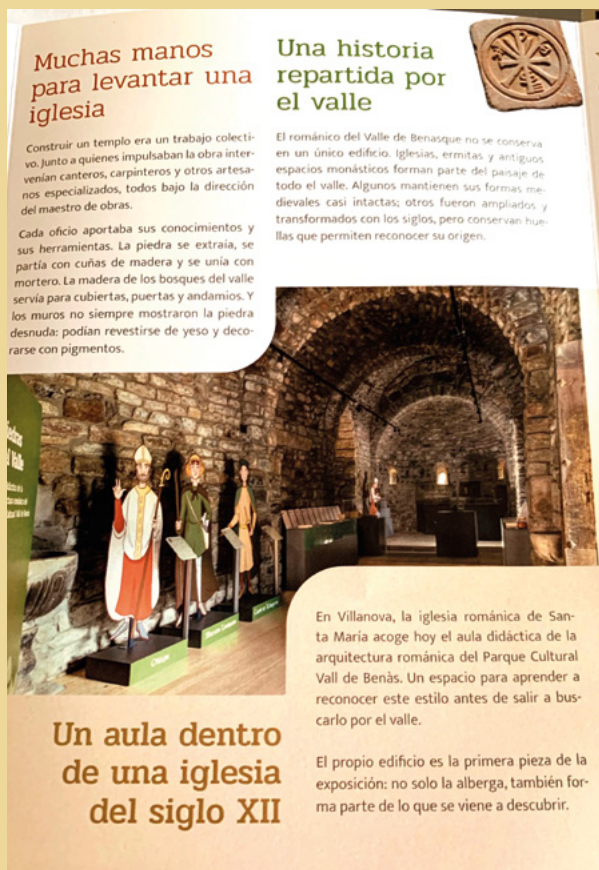
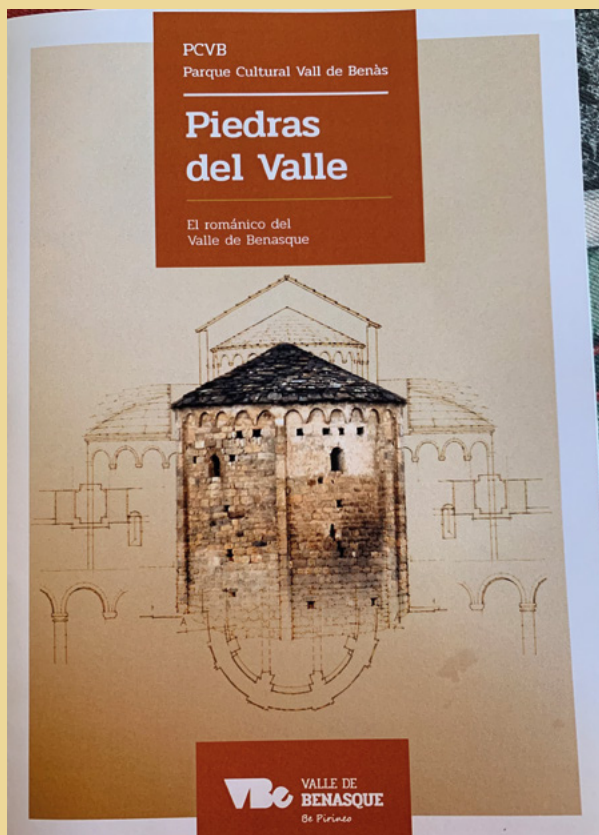
Els campanals, amès de puestos de vichilansia, yeran un medio ta comunicà-se. Yeba tocs espesífics de las campanas ta avisà d'un incendio, de que veniban els atacans y caleba anà a refuchià-se a la illesia, de que caleba acudí a pagà els diesmos y tributs, de que yeba un consell ta penre desisions comunals, u de que yeba que anà a misa. Tot això posaba de manifest la cristianisación y el liderache de la Contesa al Territorium de Billanué de la Vall Sositana. A finals del sigllo XII Billanué heba creixéu prou perque la produción de vino y de sereals yera importàn. Se va encomensà a fé la illesia de San Pedro dan mols mès medios. Això va consolidà el barri de baix, estretamen vinculàu a l'asentamen de nobles, administradós y caballès de llinaches feudals exteriors que van arribà ta controlà el territori. La illesia de Santa María y el barri antiguo asimilàu a ella va pasà a està chestionada pel llinache dels Bardaixi, que cada vegada teniba mès podé. Al sigllo XV se va convertí en el Siñó dels dos barris, exerseba la suya churisdición sobre ells y repllegaba els tributs laicos. Tal yera el suyo poderío que a la parroquia de la illesia de San Pedro podeba nombrà al capellàn, que se convertiba en l'administradó y guardiàn dels interesos economicos del Siñó. Els pobladós de Billanué van pasà d'està propietaris a chornalès dan oblligasió de pagà tributs al podé sivil y a l'ecllesiastico y de donà posada y manutensió als cobradós de tributs el temps que estasen al llugà".

El Proyecto Piedras del Valle està explicàu a uns follets mol majos y compllets, als que amès de ragonà dels obchetius y dels contenits de l'aula didactica, mos fasilita la llista d'illesias romanicas de la Vall que repllega el Parque Cultural: Vilanova, Benàs, El Ru, Erisué, Llire, Sos, Sesué, Urmella, Renanué, Laspaúls, Ardanué y Vilarrué.

El Parque Cultural tiene mols proyectos mès ta que podam descubrí totas las riquezas culturals de la nuestra Vall. En ista ocasió hem ragonàu del viache pel Romanico ta disfrutà per la Vall de Benàs. Tot lo demès mos està esperàn tamé.



Mapa de los distintos reinos en la península ibérica sobre el año 1000 d. C.



Parque Cultural Vall de Benàs

- 1.- Illesias romanicas
- 2.- Ermitas romanicas
- 3.- Restos de l'antiguo monasteri d'Urmella
- 4.- Construccions sivils
- 5.- Camins historics
- 6.- Paisache cultural lligau a la ganaderia
- 7.- Paisache cultural lligau a l'aigua
- 8.- Patrimoni cultural inmaterial
- 9.- Arquitectura tradicional
- 10.- El Patués, suport de la suya identitat

NOTAS

1.- Campanal

A la illesia de Santa María se puede puyà al campanal per fora y se puede vere amès de l'antiguo mecanismo de las campanas, la nueva campana consagrada l'an 2024, a la que l'han posàu coma nom "Donisa".

2.- Llibres

2.1 Amès dels llibres incomparables sobre románico de

- Fernando Galtier: "El Condado de Ribagorza"
- Guillermo Tomás Faci: "Montañas, comunidades y cambio social en el Pirineo"
- Severino Pallaruelo: "Bardaxi"
- Manuel Iglesias Costa: "Historia del Condado de Ribagorza"
- Francisco Martí Fornés: "Ribagorza: Guía Básica de su Románico"
- Roberto Benedicto: "La arquitectura románica de los maestros lombardos en Aragón"

2.2 I hei novelas exsepsionals que mos achudan a entenre la historia medieval y el romanico

- Ken Follett: "Los pilares de la Tierra"
- Luis Zueco: "El castillo"
- Marisa García: "Voces tras las sombras"
- José Manuel Brunet: "Raya el alba a la nuestra historia"

(Els dos autós saguès viven a la Vall Sositana y el saguèro, amès, ye naixeu a Vilanova)

3.- La Marca Hispanica

La Marca Hispanica yera el territori comprenèu entre la frontèra politico militar de l'Imperi Carolinche dan Al-Andalus al sur dels Pirinèus a la Peninsula Iberica, desde finals del siglo VIII agon van existí bells contats, que hasta finals del siglo IX van tinre relación politica dan l'Imperi Carolinche.

4.- Llei de Parques Culturales

"Un Parque Cultural ye constituíu per un territori que contiene aspectos relevans del patrimonio cultural, integrats en un marco fisico de valor paisachistico y/u ecolochico singular, que disfrutará de promoción y protección gllobal en el suyo conchunto, dan espesials mesures de salvaguarda enta ixos aspectos relevans".
Llei 12/1997, de 3 de diciembre, de Parques Culturals d'Aragón



EL ESCUDO DE LA VILLA DE BENASQUE, ANCILES Y CERLER

Texto: Antonio Merino Mora

BENASQUE Y LOS ESCUDOS

En la villa y en el valle de Benasque, (Cerler y Anciles), contamos con una amplia gama de escudos de infanzonía: Anglada, Azcón, Bardaxí, Barrau, Castán, Cornel, Cuguera, Doz, Ferraz, Juste, Lisa, Mora, Mur y Serveto,¹ entre otros, blasones grabados en piedra en los pórticos de sus correspondientes casales. Sin embargo, no sabemos con certeza cual era el escudo más antiguo propio de la villa.

Benasque, en el siglo XI, estaba integrado en el Reino de Aragón y gozó de privilegios reales desde su origen. El primero de ellos fue el otorgado por el rey Sancho I quien, en 1084, les *hizo francos e inmunes de pecha y otros malos cargos*². En lo religioso, Benasque perteneció al obispado de Roda³ y, en consecuencia, pagaba diezmos al obispo de esa diócesis, situación que se mantuvo hasta el año 1149 cuando la villa pasó al obispado de Lérida.

De todo este periodo, que abarca desde el siglo IX hasta el siglo XIV, no consta la existencia de ningún escudo; se entiende que, durante ese periodo, con solo mencionar o graficar Benasque, a veces *Venasque*, era suficiente para identificar públicamente, no sólo a la villa sino también al resto de poblaciones del valle: *con decir Benasque se entiende que son todos ellas*⁴ (Benasque con Anciles y Cerler, Eriste, Grist, Llire, Liri, Erisué, Eresué, Sahún: el término Benasque abarcaba todas estas poblaciones entre los siglos XII y XIV.

Con posterioridad, el valle mantuvo esa unidad a través de instituciones como la Universidad hasta el siglo XVIII⁵).

En el siglo XIV, el rey de Aragón Jaime II el Justo dona Ribagorza como condado efectivo a su hijo el infante Pedro. Comienza así el periodo condal para Benasque y el valle homónimo, se conforma la Universidad de la Villa, Valle y País de Benasque que celebra sus reuniones en el santuario de N^a. S^a. de *Guayen*, Guayente. Tampoco en ese periodo se conoce ni escudo ni sello para la villa y el valle; cabe deducir que con el nombre y el *signum*, sello notarial, era suficiente.

EL ESCUDO DE JUAN II CONDE DE RIBAGORZA EN LA VILLA

En torno al siglo XV y comienzos del XVI aparecen en la villa los primeros escudos públicos esculpidos en piedra y son precisamente los relacionados con Juan II de Aragón, conde de Ribagorza, (1457-1528) cuyo escudo esta incrustado en el pórtico de la Casa de la Vila y en el óculo de la iglesia parroquial de santa María⁶.

La villa de Benasque cuenta con otro escudo que representa a los condes de Ribagorza en el palacio condal -antigua

1 Apellidos extendidos por todo el valle de Benasque
2 ACA, pergamino, 16 r. Lucero de la Villa. Fol.273. Canellas López. *Colección diplomática de Sancho Ramírez*, Zaragoza, 1993
3 San Vicente de Roda, obispado ribagorzano desde el año 957
4 RAH. Real Academia de la Historia. A.49. Colección Salazar y Castro

5 Tomás Faci. *Montañas, comunidades. Cambio social en el Pirineo aragonés*. 2016. Pág. 198. Merino Mora. *Historia de la villa de Benasque*, 2015. Pág. 66.
6 Merino Mora Antonio. *Historia villa de Benasque*, 2015. Pág. 62. El primer escudo es el del mausoleo de Juan II de conde de Ribagorza en Montserrat. El segundo está ubicado en el pórtico de la Casa de la Vila de Benàs- El tercero lo encontramos en el óculo de la iglesia. Se trata de escudo cuartelado, en el primer y cuarto cuartel: en campo de oro las cuatro barras (palos) de Aragón de gules, segundo cuartel un castillo en campo de oro, tercer cuartel en campo de plata, un león de gules coronado.



casa Regatillo, posteriormente casa Albar-, figuran en él tres escudos con el mismo motivo: en campo de oro un león de gules coronado de oro y en el dintel un león pasante. El león rampante es una de las figuras emblemáticas en el escudo de los condes de Ribagorza y también en el blasón ducal de Villahermosa.

Si nos atenemos a la fecha de construcción del palacio, que corresponde al siglo XVI y que las efigies que figuran en él son, con toda probabilidad, de Martín de Gurrea y Aragón y Luisa de Borja y Aragón⁷, estos escudos representan a los condes de Ribagorza en la villa en ese momento.

LA REFERENCIA MÁS ANTIGUA DEL ESCUDO DE BENASQUE, 1575

El testimonio documental en placa de 1575 es el más antiguo conocido. Consta en una carta remitida por los jurados de Benasque, precisamente al conde Martín, en la que se solicita el aplazamiento del viaje que el jurado y notario Sansón Serveto, debe hacer a Zaragoza para entrevistarse con el Conde. En ese documento, y en el sobrescrito, figura un sello de placa o sello seco con las armas de la villa, en él se intuye una estrella y vagamente una rama⁸.

LA REVUELTA RIBAGORZANA Y EL RETORNO A LA CORONA EN 1591

La revuelta ribagorzana por el control del condado entre el rey y el conde de Ribagorza se saldó con la salida del conde Fernando de Gurrea y Aragón y el paso del condado a control

real, bajo la autoridad de Felipe II. Benasque retorna después de más de doscientos sesenta años a ser una villa de realengo.

EL ESCUDO EN SELLO DE TINTA DE 1722

Todo indica que el sello con el escudo, datado en 1575, debió ser utilizado durante los siglos XVI, XVII y XVIII. El incendio de la Casa de la Vila en 1712, durante la Guerra de Sucesión, conllevó la desaparición de gran parte de los archivos, *importantes documentos perdidos*⁹. Diez años después, en el año 1722, hallamos la única referencia documental del escudo de la villa en un sello en tinta: El documento es un salvoconducto expedido por el ayuntamiento de Benasque y dice:

A todos los oficiales de S.M. y de la gente de Guerra que vieren. El ayuntamiento de la villa de Benasque, pasan de esta villa para la montaña de Estos, al molsero¹⁰ de la Llosa y del Medio, Antonio Soler y Josepha Mora, su mujer, que van a buscar sarrons¹¹ para bajarlos abajo. Con obligación de presentarse en la Guardia de la tarde.

El Ayuntamiento benasqués reconoce como propio el escudo de la villa de 1722, sin embargo, este sello se pierde o bien deja de usarse por razones que desconocemos.

Posteriormente, durante la ocupación francesa de la villa (1809-1814, Guerra de la Independencia), se creó un novedoso escudo, que según informa el alcalde Mariano de Oto en respuesta a una circular del Gobierno Civil de la provincia de 5 de septiembre de 1876, sobre el sello con el escudo de la villa explica: *que el sello que se usa en esta municipalidad se encontró en un libro cuyo origen se supone date desde el tiempo en*

7 Martín de Gurrea y Aragón, (1525- 1581), conde de Ribagorza y duque de Villahermosa, militar, humanista y mecenas. Morejón Ramos José Alipio. *Nobleza y humanismo. Martín de Gurrea y Aragón*. IFC. Zaragoza, 2009.

8 RAH. Real Academia de la Historia, A.49-F 398 y 401, núm 7714. (23/ 8/ 1575). Al ser un sello seco en relieve, sin utilizar tinta, se visiona con bastante dificultad.

9 Lucero de la Villa, folio 371, con los documentos que se salvaron se comenzó a redactar el Lucero. En *De las Puebas, Hidalgo El lucero de la villa*, 1997, Pág. 196. Merino Mora. *Historia de la Villa de Benasque*, 2015. Pág. 155.

10 Molsero = *Lluga agon se fa molsa*. Lugar donde se hace musgo. Molsa = Musgo

11 Sarrons / Sarrón = Espinacas silvestres.

benasque cerle y ancills

03



que los condes de Ribagorza se establecieron en esta villa y en la que todavía existe el palacio, ignorándose en consecuencia el periodo de tiempo que estuvo en uso, y también cuando dejó de usarse y la causa o causas que lo motivaron, pero se supone, con fundamento, que el expresado sello se usaría en este municipio en época muy remota por cuanto en el retablo mayor de la iglesia aparece dorado en bajo relieve y pintado en su púlpito¹². Dios guarde a V.S. M. A. Benasque, 16 de septiembre de 1876¹³.

En 1876, la corporación acordó sustituir este escudo, de corte francés, por uno nuevo, que recupera la estrella de ocho puntas, la corona real o condal abierta y la rama, colocada en su sabia posición, bajo la estrella.

Se trata de un escudo cortado, en la parte superior (jefe en heráldica) en campo de plata una estrella de oro (amarillo) en la inferior (punta) una rama en sinople (verde o bien de sable (negro u oro),



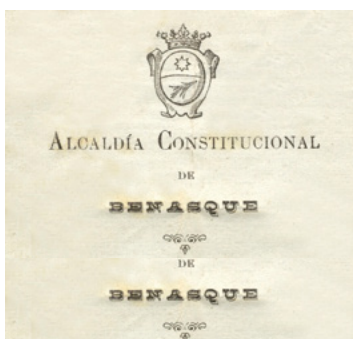
05

12 López Novoa, Saturnino. *Historia de la Ciudad de Barbastro*. Barcelona. 1861. Citado por Agud Querol, Manuel. *El Señorío de Concas*, San Sebastián 1951. Pág. 74, por Iglesias Costa Manuel. *Arquitectura Sacra desde el periodo gótico, hasta la actualidad*. DGA. Zaragoza, 1998. Pág. 330.

Merino Mora, *Historia villa de Benasque*, 2015. Pág. 501

López Novoa, y Agud Querol señalan existencia del escudo condal en el retablo desaparecido en 1711

13 Archivo Municipal Benasque (AMBnq) Libro de Correspondencia L.1075, 2. Archivo Histórico Nacional (AHN). Sig. Sigil-tinta, HUESCA, Caja 8. N. 70.



en un contorno ovalado adornado con una cinta de oro ¹⁴.

Este escudo será el oficial durante ciento treinta y dos años, con algunas variaciones, durante el periodo de la Restauración (1874-1931). Dependiendo si el ayuntamiento estaba gobernado por conservadores o por liberales.

UN ESCUDO CON DISEÑO FRANCÉS

Como curiosidad, Maurice Gourdon en sus *Carnets de voyage / Cuadernos de viaje*, también nos describe, mejor dicho, rediseña el escudo de la villa, dice: *Armes de Venasque: de Geules (rouge) des figures d'argent, une palme a destre et une etoile a sept rayons a meme a sénestre.*

Armas de Benasque. De Gules (rojo) dos figuras de plata: una palma a la diestra y una estrella de siete rayos a la siniestra.

Gourdon mantiene las figuras y Benasque con V, diseñadas en Toulouse, pero cambia la forma la diseña cuadrilonga en punta y el color del campo rojo (gules) y no azul (azur). Gourdon diseña a todas luces un escudo de estilo francés, desconociendo o ignorando el oficial de la villa ¹⁵.

LA II REPÚBLICA Y LA GUERRA

Con el comienzo de la II República, 1931- 1939, dejó de utilizarse el escudo de la villa y se utilizó el de España con la corona mural, y desde 1939, el escudo de España, con el águila de san Juan. No obstante, desde los años 39-40 se volverá a utilizar el escudo ovalado que se mantuvo como oficial hasta el año 2008.

EL NUEVO ESCUDO OFICIAL DESDE 2008

El escudo, por iniciativa administrativa municipal, fue encargado y en consecuencia diseñado bajo la supervisión y validación del Consejo Asesor de Heráldica y Simbología de Aragón ¹⁶. Al mismo tiempo se creaba una bandera para este municipio. Aprobado en pleno se inició su expediente de aceptación por parte del gobierno de Aragón que culminó con la publicación en el BOA (Boletín Oficial de Aragón), de 22 de febrero de 2008. Pág. 2389.

Escudo cuadrilongo de base redondeada. De azur, estrella o lucero de oro de ocho rayos, y en punta, una rama de plata, deshojada en faja. Al timbre, corona real abierta. Bandera: paño azul, de propor-

¹⁴ Escudo ovalado del año 1876, en AMBNq. Correspondencia, L. 1075. Este tipo de escudo son más propios de mujeres, o clérigos. -En Cerler, escudo del obispo Juan Manuel Cornel obispo de Barbastro-, pero también de algunas villas y ciudades, Cádiz, por ejemplo.

¹⁵ Maurice Gourdon, 1847-1941. Reconocido pirineísta. *Carnets de voyage* redactados entre 1880 y 1916, conservados en el Musée du Pays de Luchon

¹⁶ El diseño fue aprobado oficialmente por el Gobierno de Aragón en febrero de 2008 mediante el Decreto 35/2008.

ciones 2:3, ancho por largo, en cuyo centro se inscribe una estrella o Lucero amarilla, oro de ocho rayos.

INTERPRETACIÓN PARTICULAR E HISTÓRICA DEL ESCUDO

Este escudo, está inspirado en el que tenía y presentó la villa como propio, para ello usamos como referencia el sello de tinta del año 1722, el más antiguo documentado ¹⁷. Diseñado por Jorge Mayoral y Antonio Merino, con el único objetivo de ilustrar la edición del libro, *Historia de la Villa de Benasque* y otros escritos, recuperamos los elementos originales del más antiguo conocido. Se equilibró el peso de ambos símbolos en el campo, al considerar que era más fiel al modelo primigenio, una vez transformado el sello ovalado en escudo. También se decidió incluir la cinta con el topónimo BENASQUE que otorgaba mayor protagonismo al título del libro. También diseñamos otro escudo más formal, más acorde con la heráldica, sin la cinta ¹⁸, con los mismos fines.

De forma cuadrilonga punta o base redondeada al estilo español. En campo de azur (azul) una estrella de oro que enmarca un lucero también de oro de ocho brazos, bajo esta una gran rama deshojada de sinople (verde), sin embargo, también cabe de sable (negro) ¹⁹. En el timbre, corona real abierta. En cuanto a los colores, al no tener referencia del mismo, se asume el campo en azur, por haber sido el elegido en el escudo de 1876, lo mismo que la rama en verde, visible en la mayoría de los diseños.

CONCLUSIÓN

Hemos visto cómo ha ido evolucionando y cambiando el escudo de la villa, desde que tenemos noticia documental sobre él; partimos del siglo XVI, con los dos elementos básicos una estrella y una rama, el primero evoca el carácter de ser una villa real, el segundo la titularidad de la villa sobre la propiedad del territorio ²⁰.

Este escudo que se evidencia en el documento de 1722, que es el que tuvimos en cuenta tanto para la estrella o lucero de ocho brazos y la aureola que lo envuelve, como para la gran rama deshojada y que han pervivido con mayor o menor fidelidad en todas las versiones posteriores.

En consecuencia, no se entiende el escudo de corte francés que rigió en la villa durante cincuenta y tres años, y que es probable surgiera durante el tiempo de ocupación de la villa por el *Grande Armée* napoleónica. El aprobado en 1876, lo sustituyó y fue el oficial, durante ciento cincuenta y tres años. El diseñado en 2008, que si bien, mantiene los dos símbolos esenciales altera sustancialmente el sentido y las figuras del escudo más antiguo. Ello no es óbice, naturalmente, para respetar el diseño aprobado y que es, en consecuencia, el legal y oficial de la villa.

Agradecimiento especial a Isabel García Ballarín

ARCHIVOS

AMBnq. Archivo Municipal de Benasque
FHBnq. Fundación Hospital de Benasque
RHA. Real Academia de la Historia
AHN. Archivo Histórico Nacional
ACA. Archivo Corona de Aragón



13

BIBLIOGRAFÍA

Agud Querol, Manuel. *El Señorío de Concas*, 1951
Gourdon Maurice. *Carnets de Voyage*. 1880-1916
Iglesias Costa Manuel. *Arquitectura Sacra desde el periodo gótico, hasta la actualidad*. 2003
López Novoa, Saturnino. *Historia de la Ciudad de Barbastro*. 1861
Martín de la Puebas, M.ª. Asunción Hidalgo. *El Lucero de la villa de Benasque*. 1997
Merino Mora, *Historia villa de Benasque*, 2015.
Tomás Faci Guillermo. *Montañas, comunidades y cambio social en el Pirineo medieval*. 2016.

01. Escudos condales en el palacio de los condes de Ribagorza, bajo las garitas y en el tímpano del portal.

02. Escudos condales en el palacio de los condes de Ribagorza, bajo las garitas y en el tímpano del portal.

03. Título en la declaración de los jurados de la villa ante el conde de Ribagorza en 1549.

04. Benasque y julio a 24 de 1722. Fdo. Sebastián Palacin (alcalde) y Benito Francisco Cornel (notario).

05. Dibujo del escudo ampliado en el Archivo Municipal de Benasque.

06. Escudo Venasque.

07. Escudo en sello de 1876 y recreación del mismo.

08. Escudo de 1899 y de 1915.

09. Carnet de Voyage de 1898.

10. Nuevo escudo oficial desde 2008.

11. Escudo de 1722 y escudo portada libro *Historia de la villa de Benasque*, Anciles y Cerler publicado en 2015.

12. Escudo Mayoral-Merino.

13. Escudo Domingo Buesa Conde, en *Hemeroteca del diario del Alto Aragón*, Cuadernos Altoaragoneses. Huesca, 1986.

17 Documentalmente, como hemos indicado desde el año 1575

18 En heráldica, los escudos con cintas no forman parte de los escudos, son sólo adornos exteriores.

19 Del mismo modo diseñamos otro escudo precisamente con la rama de sable, negra, que figura en la portada del libro *Historia de la Villa de Benasque*, Anciles y Cerler.

20 Se Trata de una más de las posibles interpretaciones simbólicas de figuras heráldicas. No obstante, cabe añadir que Benasque es villa desde la Alta Edad Media, y ciertamente desde 1367, la villa adquirió, gran parte de su territorio, que estaba bajo poder condal. Ver *Historia de la villa de Benasque*. 2015. Págs. 56,58.

NOTICIAS DE EL REMÓS

UN VERANO LLENO DE MÚSICA CON LA REMÓS BAND

Un año más, la Remós Band ha llevado su música a diferentes localidades, convirtiéndose en protagonista de numerosas actividades de participación comunitaria. Este verano ha actuado en lugares como Seira, Benasque y Esplús.

Además, participó en abril en la Gala de los Derechos de la Inclusión de Plena Inclusión Aragón y, en mayo, en el Altre Festival, una muestra internacional de cultura y arte vinculada a la salud mental. Dos experiencias que han puesto de manifiesto el poder de la música como herramienta de encuentro, participación e inclusión.

Algunos de estos conciertos forman parte del «Programa de inclusión cultural en el Pirineo», desarrollado por la Asociación Guayente y están financiados por el Departamento de Presidencia, Justicia, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón.



Departamento de Presidencia,
Justicia, Cultura y Deporte



VOLUNTARIOS DE SANTA ANA

Un verano más, diez alumnos de los colegios de Santa Ana colaboraron con la Asociación Guayente y las personas de El Remós. Durante su estancia participaron en distintas actividades, apoyaron en la residencia de Castejón de Sos y compartieron momentos de ocio y convivencia.

La experiencia terminó con un concierto de la Remós Band en la residencia, como broche final a unos días de encuentro entre generaciones. Agradecemos un año más su compromiso y entusiasmo.



ENCUENTRO MULTICORAL

El 13 de junio se celebró la undécima edición del Encuentro Multicoral Memorial José Ramón Beltrán, una cita que reúne música e inclusión.

Participaron el Coro de la Universidad Ciudadana de Huesca, el Coro Hospital de la Escuela de Música y Danza del Valle, la Remós Band y el Coro de Arcadia de la Fundación Agustín Serrate. La jornada combinó convivencia y actuaciones, finalizando con varias canciones interpretadas conjuntamente.



UNA JORNADA PARA CONSTRUIR UNA COMUNIDAD MÁS INCLUSIVA

El 18 de junio, el Hotel SOMMOS Benasque Spa acogió una jornada sobre inclusión comunitaria organizada por la ATEVB y el Centro de Desarrollo Rural Guayente.

Tras la actuación de la Remós Band, se presentaron iniciativas como «Miradas que incluyen», basada en el uso de pictogramas en establecimientos, y el programa Comunidades Inclusivas. La jornada concluyó con actividades prácticas que permitieron experimentar algunas de las dificultades que afrontan las personas con diversidad funcional y reflexionar sobre la necesidad de construir un valle más accesible e inclusivo.

El programa COMUNIDADES INCLUSIVAS: SOLUCIONES INNOVADORAS DE CUIDADO Y APOYO EN EL MEDIO RURAL es una operación de innovación social del Ministerio de Trabajo y Economía Social en el marco del Programa FSE+ de Inclusión social, garantía infantil y lucha contra la pobreza y cofinanciado por la Unión Europea y el Ministerio de Derechos Sociales, Consumo y Agenda 2030, dentro de los programas de interés social, con cargo a la asignación tributaria del 0,7% del IRPF, está promovido por Coceder y el CDR Asociación Guayente.



MUJER RURAL DA+

El Centro de Desarrollo Rural de Guayente participa en el programa «Mujer Rural DA+: Investigación sobre acompañamiento afectivo a las mujeres vulnerables del medio rural», impulsado por COCEDER y conocido entre las participantes como «El Telar de los vínculos».

En el proyecto participan 180 mujeres de diez Centros de Desarrollo Rural, 18 de ellas vinculadas a Guayente. Tras una primera fase de análisis de su situación emocional, nueve mujeres participarán en actividades grupales elegidas por ellas mismas, con el objetivo de crear vínculos y redes de apoyo y evaluar posteriormente sus efectos.

El programa "Mujer Rural DA+: Investigación sobre acompañamiento afectivo a las mujeres vulnerables del medio rural" está financiado por el Ministerio de Derechos sociales, Consumo y Agenda 2030 para la realización de actividades de interés general con cargo a la asignación tributaria del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y cofinanciado en el marco del programa de Inclusión Social, Garantía Infantil y Lucha contra la Pobreza, por la Unión Europea CCI 2021ES05SFPR003 en la operación "Comunidades inclusivas: Soluciones innovadoras de cuidado y apoyo en el medio rural.



CAMPAÑA DE VOLUNTARIADO

En El Remós buscamos nuevas personas voluntarias dispuestas a compartir su tiempo, conocimientos y experiencias con las personas de nuestra entidad.

También necesitamos voluntariado para el proyecto Vivienda Solidaria, donde la convivencia y el acompañamiento son fundamentales. No es necesaria experiencia previa, solo ganas de participar, aprender y compartir.

Las personas interesadas pueden contactar en voluntariado.elremos@guayente.info.



PROYECTOS DE JUVENTUD PARA LA PROMOCIÓN DEL ASOCIACIONISMO JUVENIL

La Asociación Guayente desarrolla este año, con el apoyo del Instituto Aragonés de la Juventud, dos proyectos destinados a fomentar la participación juvenil y la inclusión social.

«Viviendas Solidarias en el Valle de Benasque» propone la convivencia de tres jóvenes —dos voluntarios y una persona atendida en El Remós—, mientras que «Chobes y Chuntos» fomenta el voluntariado social y el encuentro entre jóvenes y personas atendidas en el centro.



NUEVO CONVENIO CON FUNDACIÓN IBERCAJA

La Asociación Guayente ha renovado su convenio con Fundación Ibercaja para reforzar la inclusión y autonomía de las personas atendidas en la entidad.

El acuerdo contempla una aportación de 9.500 euros destinada al proyecto «Formación para la Promoción de la Autonomía del Centro El Remós».



VISITA DE ELAWAN ENERGY AL CENTRO EL REMÓS

El Centro El Remós, ubicado en las instalaciones de la Central Hidroeléctrica de Sesué, mantuvo un encuentro institucional con Elawan Energy, nueva propietaria de las instalaciones.

La reunión permitió abordar la renovación de la cesión de uso, la adjudicación de trabajos de limpieza y mantenimiento al CEE Jardinería Valle de Benasque y posibles colaboraciones futuras en materia de Responsabilidad Social Corporativa.



AYUDA DE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE HUESCA

La Diputación Provincial de Huesca continúa apoyando los proyectos de intervención social del Centro El Remós. El convenio vigente contribuye a financiar parte de los gastos del personal residencial y a garantizar una atención de calidad a las personas con diversidad funcional.

La aportación concedida asciende a 24.000 euros.



NOTICIAS DE LA ASOCIACIÓN

ASAMBLEA GENERAL ANUAL DE SOCIOS

El pasado 12 de junio se celebró en la sede de la Asociación la Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria de Socios de Guayente en la que se informó a los asistentes de las actuaciones de la Junta Directiva y de los tres proyectos de la asociación y se aprobó la memoria económica entre otros asuntos.

Se procedió a renovar los cargos de la Junta que quedó compuesta así:

- Presidenta: Felisa Ferraz Gracia
- Vicepresidente: Juan Fidel Corcuera Manso
- Secretaria: Carmen Castán Saura
- Tesorero: José Félix Demur Delmás
- Vocal: Felisa Torres Lera
- Vocal: Aurelio García Gállego
- Vocal: M.ª Carmen Santaliestra Altemir
- Vocal: Concepción Artero Pardo
- Vocal: Gabriel López Navarro
- Vocal: Santiago Maicas Pérez
- Vocal: Luis Edbin Rubiano López



LOTERÍA DE NAVIDAD GUAYENTE

Este año la lotería que reparte la Asociación tiene el número 93476.

Podéis adquirir vuestros décimos de la suerte en nuestra sede del Santuario, en el Centro El Remós y en los demás establecimientos colaboradores habituales del Valle de Benasque.

Recordad que con la compra de estos décimos colaboráis en la realización de los proyectos socioculturales que desarrolla Guayente.

Gracias siempre por vuestro apoyo y ¡muchoa suerte para todos!



NOTICIAS DE CULTURA



MUESTRA DE CINE INVISIBLE



La decimonovena edición de la muestra se inauguró el 10 de julio con el Taller de cine inclusivo impartido por Nanuk P.A. y la proyección de la película *Cariñena, vino de mar*, presentada por el autor de la novela en la que se inspira, Antón Castro. El sábado, 11, se proyectó la película *Sorda* comentada en coloquio posterior con su directora, Eva Libertad y la productora, Nuria Muñoz. El domingo, 12, vimos el documental: *21.000 palabras, un capezuto e dos collons* acompañados de su director, Maxi Campo y de su protagonista, Anchel Lois Saludas.

GUAYENTE ENCASA



El 15 y 16 de agosto celebramos el tradicional ciclo cultural veraniego en Guayente, con la entrega del Premio Guayen al IES de Castejón de Sos en cuya representación recogieron y agradecieron el premio los directores del mismo a lo largo de los años: Juan Manuel Carreras, M^a José Subirá y María Argachal. También celebramos el Día del Patués con la presentación del libro *Hijos de Pirene* y el documental *Éspera, la fuerza del agua* de José M^a Mur. El día 15 se volvió a llenar la iglesia del Santuario para escuchar el magnífico concierto del violonchelista Mathieu Saglio, patrocinado por el Ayuntamiento de Sahun.

GUAYENTE ITINERA



Después de unos años de pausa, retomamos nuestro ciclo Guayente Itinera los días 1 y 2 de agosto en Gabás.

Tuvimos actividades variadas como una Ruta guiada a la ermita de San Juan, un Taller de transformación de la lana y otro de chocolate, cuentos, leyendas y mucho más. Agradecemos especialmente la colaboración y el entusiasmo de Carmen Castán, de Adriana Mazuryzyn y de Toni y Natalia para poder realizar este ciclo y a todo el pueblo de Gabás por acogernos y participar en él.

*Programa financiado por el Departamento de Presidencia, Justicia, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón.



TERTULIAS LITERARIAS



Un año más hemos celebrado las tertulias literarias con libros y autores relacionados con el Pirineo en la librería El Estudiet de Benasque.

Este año, hemos contado con la presencia de autores como Lucía López Marco, Paco Boya, Isabel Nerín o Severino Pallaruelo y Mariví Broto que estuvieron en Benasque presentando su libro *Querido materno* y el documental *Cuatro casas*.

*Programa financiado por el Departamento de Presidencia, Justicia, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón.

CLUB DE LECTURA

Durante el curso hemos continuado con las reuniones del Club de lectura, en colaboración con la Biblioteca de Benasque y la librería El Estudiet.

En las reuniones celebradas en la Biblioteca de Benasque hemos comentado, entre otras, obras de autores como Richard Flanagan, Stefan Zweig o Joyce Carol Oates.

En el mes de agosto tuvo lugar la reunión anual del CLAVBE en el jardín de la librería El Estudiet en torno a la obra de Harper Lee: *Matar a un ruiseñor*.





Hostal TRES PICOS*

Tel. 974 551 305



Hotel**
ERISTE

Tels.: 974 551 514
974 551 632

22469 ERISTE (Huesca) - Valle de Benasque



Recreativo

BAR

Bocadillos - Tapas
Ambiente Familiar

Ctra. Benasque, s/n. - Teléfono 974 553 467
SEIRA (Huesca)

TIENDAS
Baber

LIBROS • VINOS • PRODUCTOS D.O.

www.tiendababer.com

T: 974 55 11 23



Construcciones

VALLE MUR, S.L.

C/. Ral, 22 - Tels.: 974 553 047 - 974 553 424

CASTEJON DE SOS



copima

SABEMOS DE SABORES



Barrio Santa María, s/n. - 22435 LA PUEBLA DE CASTRO (Huesca)
Tel. 974 545 177 - Fax 974 545 206 - www.copima.es - E-mail: copima@copima.es



BUNGALOWS
APARTAMENTOS
HABITACIONES

Camping



ANETO

www.campinganeto.com
info@campinganeto.com

BENASQUE (Huesca)
Tel. 974 551 141

atractica®

Soluciones atractivas para tu negocio



atractica.com

C/. Luis Buñuel, 15 BARBASTRO - 974 310 096 - info@atractica.com



Hotel ★ ★
Aragüells

Avda. Los Tilos, s/n • Tel. 974 551 619 • Fax 974 551 664
22400 BENASQUE (Huesca)



graficasbarbastro.com

T. 974 31 00 96 • T. 974 417 735

gráficas

BARBASTRO • MONZÓN

¡Hazte socio de Guayente!

* Si aún no eres socio de Guayente o si tienes un amigo a quien le gustaría ser socio y recibir la Revista Guayente, puedes hacerte ahora. Cuota anual mínima de 30 €

☐ 30 € ☐ otra cantidad

TOTAL €

Nombre y apellidos

Dirección

C.P.

Localidad

N.º de teléfono

Banco

N.º cuenta

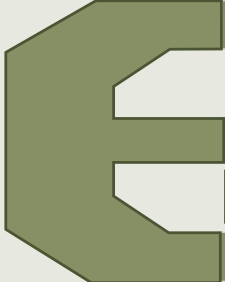
E-mail:

• Rellena y envía este cupón (o una fotocopia) a la ASOCIACIÓN GUAYENTE
Santuario de Guayente, 22468 SAHÚN (Huesca). • Fax: 974 552 116 • E-mail: cultura@guayente.info

• Las cuotas de socio y donativos a la Asociación Guayente - declarada de utilidad pública - desgravan en la declaración de la renta (IRPF).

PROTECCIÓN DE DATOS

La Asociación Guayente con C.I.F. número G22014450, domicilio en C/ Santuario, s/n - 22468 Sahún (Huesca), teléfono 974551327 y email asociacion@guayente.info, en base a la Ley 34/2002 de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico (LSSI-CE), en vigor desde el 12 de octubre de 2002 y del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento y del Consejo, de 27 de abril, General de Protección de Datos, trata la información que nos facilita con el fin de prestar el servicio solicitado y llevar a cabo la gestión administrativa, fiscal y contable de ésta. Los datos proporcionados se conservarán mientras se mantenga la relación con la Asociación o durante los años necesarios para cumplir con las obligaciones legales. Los datos no se cederán a terceros salvo en los casos en los que exista una obligación legal o nos preste su consentimiento. Usted tiene derecho a obtener confirmación sobre si en la Asociación Guayente estamos tratando sus datos personales, rectificar los datos inexactos o solicitar su supresión cuando los datos ya no sean necesarios.



Productos para hostelería

Droguería - Perfumería

Productos de Limpieza

BRO Dro.Per., S.L.

Calle Boltana, Naves Industriales, s/n.
Tel. 974 311 988 - Fax 974 308 314
22300 BARBASTRO (Huesca)
e-mail: ebrodoper@sti.logiccontrol.es

Frutas

ARNAL

Plaza, s/n. - Teléfono 974 540 991

BESIANS



Soluciones para autónomos, empresas y particulares

Avda. Francia, 28
22440 BENASQUE
Tel.: 974 55 15 61

info@centrodegestion.com

c./Cinco de marzo, 14, 2º B
50004 ZARAGOZA
Tel.: 876 00 84 00

- Constitución de todo tipo de **sociedades**.
- **Altas de empresas** en Hacienda, Seguridad Social, Industria...
- **Contabilidad** de sociedades y autónomos.
- Declaraciones de **IVA, Renta, Patrimonio**.
- **Contratos** de trabajo, nóminas, seguros sociales...
- Legalización de **extranjeros**, agrupación familiar...
- Todo tipo de **seguros** para particulares y empresas, automóviles, hogar, accidentes, vida, responsabilidad civil, comercios, hoteles, PYME...
- **Asesoría** fiscal, contable, mercantil...
- Transferencias de **vehículos**.

TE AYUDAMOS EN TUS GESTIONES

